
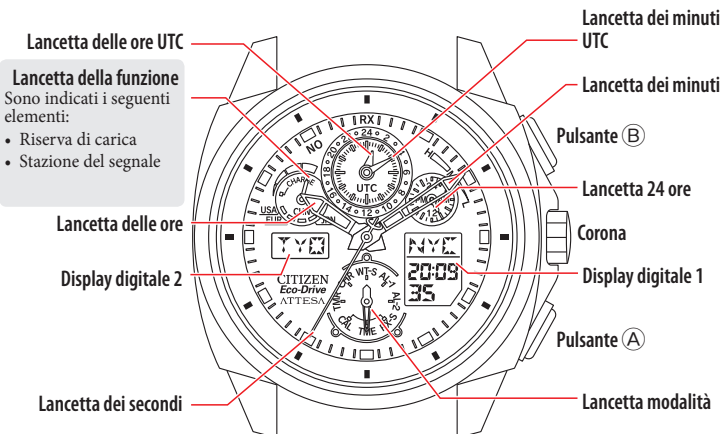
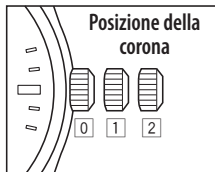


- Questo orologio è alimentato ad energia solare. Esporre il quadrante alla luce e usarlo quando la carica è sufficiente.
- Per conoscere i dettagli relativi al tempo di ricarica, alle specifiche e al funzionamento, consultare il manuale di istruzioni:  U680 Manuale di istruzioni

Componenti



- L'aspetto effettivo può variare rispetto all'immagine.
- La corona ha due posizioni quando viene estratta.
- Fare riferimento alla nostra pagina Web per dettagli sull'utilizzo della scala e della lunetta dell'orologio. (<http://www.citizenwatch-global.com/support/pdf/enhanced/i.pdf>)



Modifica della modalità

1. **Estrarre la corona nella posizione 1.**
2. **Ruotare la corona per cambiare modalità.**
 - Girare la corona in modo che la lancetta della modalità sia rivolta verso l'indicatore della modalità in modo sicuro.

Modalità	Funzioni
TME	Modalità che indica l'ora di casa e l'ora locale.
CAL	Modalità che indica la data e il giorno della settimana nell'ora locale.
TMR	Modalità per l'utilizzo del timer per il conto alla rovescia. Per maggiori dettagli, vedere il manuale di istruzioni .
CHR	Modalità di utilizzo del cronografo. Per maggiori dettagli, vedere il manuale di istruzioni .
WT-S	Modalità che nasconde/mostra i fusi orari dell'ora mondiale e modifica l'impostazione dell'ora solare.
AL-1/2	Modalità di utilizzo della sveglia. Per maggiori dettagli, vedere il manuale di istruzioni .
RX-S	Modalità per la selezione del tipo ricezione del segnale orario/segnale dell'ora solare. Per maggiori informazioni, vedere Impostazione dell'orario di ricezione e Impostazione dell'ora solare .

3. **Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**

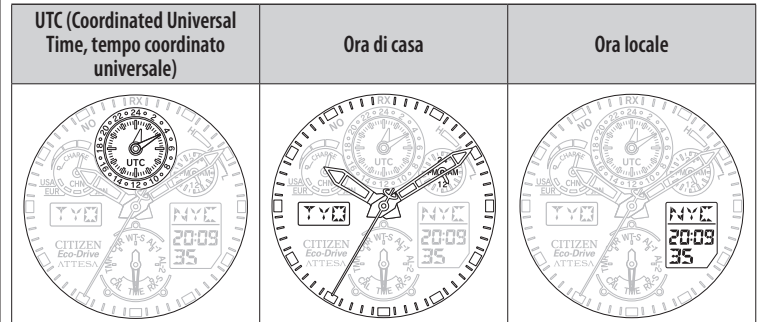
Uso dei LED

Se si preme il pulsante (B) quando la corona è in posizione 0, le luci LED si illuminano per 2 secondi.

- Tenere comunque presente che le spie non si illuminano nei seguenti casi.
- Quando la modalità è [TMR] o [CHR]
 - Durante la ricezione delle onde radio
 - Durante il movimento a intervalli di 2 secondi (stato avviso carica insufficiente)

Indicazione oraria dell'orologio

L'orologio indica i tre seguenti tipi di orario:



Modifica dell'indicazione oraria dell'ora locale

- È possibile scegliere un fuso orario tra 44 fusi orari e l'UTC per l'ora locale.
1. **Estrarre la corona nella posizione 1.**
 2. **Ruotare la corona per cambiare la modalità in [TME] o [CAL].**
 3. **Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (A) in basso a destra o (B) in alto a destra per selezionare un'area.**
 - Vedere la tabella in [Impostazione della zona dell'ora di casa](#) per conoscere le aree selezionabili.
 4. **Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**

Alternanza dell'ora di casa e dell'ora locale

È possibile alternare l'ora di casa e l'ora locale.

1. **Estrarre la corona nella posizione 1.**
2. **Ruotare la corona per cambiare la modalità in [TME] o [CAL].**
3. **Premere e rilasciare contemporaneamente il pulsante (A) in basso a destra e il pulsante (B) in alto a destra.**
 - Verrà emesso un segnale acustico e l'ora di casa e l'ora locale si alterneranno.
 - Anche il datario cambia contemporaneamente.
4. **Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**



Controllo della riserva di carica

La lancetta della funzione indica la riserva di carica espressa in livelli.

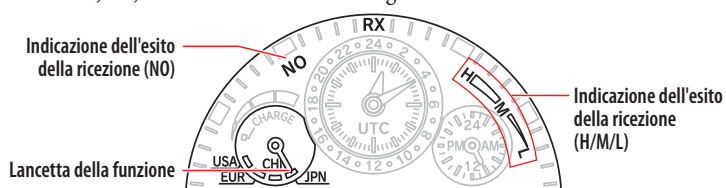
Livello	3	2	1	0
Indicazione				
Durata indicativa	180 - 130 giorni	130 - 20 giorni	20 - 3 giorni	3 giorni -
Significato	La riserva di carica è sufficiente.	La riserva di carica va bene.	La riserva di carica si sta riducendo.	È comparso un avviso di carica insufficiente.
			Ricaricare immediatamente	

Controllo del risultato della ricezione del segnale

- Quest'orologio riceve il segnale orario ogni giorno alle 2:00 e regola automaticamente orario e datario. Se non riceve l'orario alle 2:00, riprova a riceverlo alle 3:00 e alle 4:00.
- La ricezione dell'orario alle 4:00AM può essere modificata su un altro orario. Vedere il capitolo [Impostazione dell'orario di ricezione](#).

1. Estrarre la corona nella posizione **1**.
2. Ruotare la corona per cambiare la modalità in [TME], [CAL] o [RX-S].
3. Premere la corona in posizione **0**.
4. Premere e rilasciare il pulsante **A** in basso a destra.

La lancetta dei secondi indica il risultato della ricezione del segnale (H/M/L/NO) e la lancetta della funzione indica la stazione trasmittente (USA/EUR/CHN/JPN) da cui è stato ricevuto il segnale orario.



- L'impostazione dell'ora solare dell'ora di casa viene indicata sul display digitale 2. ("SMT" e "ON" o "OFF" vengono indicati alternativamente).

H	Ricezione del segnale in ottime condizioni
M	Ricezione del segnale in buone condizioni
L	Ricezione del segnale in condizioni scarse
NO	Ricezione non riuscita.

- "H", "M" e "L" indicano soltanto le condizioni di ricezione e non sono correlate alle prestazioni di ricezione dell'orologio.
- Se l'ultima ricezione non riesce, provare a ricevere il segnale in base alla procedura descritta in [Ricezione manuale del segnale \(ricezione su richiesta\)](#).

5. Premere e rilasciare il pulsante **A** in basso a destra per portare a termine la procedura.

La lancetta ritorna alla normale posizione.

- L'indicazione normale torna ad essere visualizzata automaticamente dopo 10 secondi, senza la necessità di premere alcun pulsante.

Impostazione della zona dell'ora di casa

Scegliere il fuso orario in cui di solito si usa l'orologio per impostare l'ora di casa.

- L'orologio cercherà di ricevere il segnale dalla stazione assegnata per il fuso orario dell'ora di casa (indicato sul display digitale 2).

1. Estrarre la corona nella posizione **1**.
2. Ruotare la corona per cambiare modalità in [TME].
3. Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante **A** in basso a destra o **B** in alto a destra per selezionare un'area.
 - Sul display digitale 1 vengono visualizzati il nome dell'area e l'orario.
 - Premendo e tenendo premuto il pulsante, il nome del fuso orario cambia in modo continuo.
4. Premere e rilasciare contemporaneamente il pulsante **A** in basso a destra e il pulsante **B** in alto a destra.
5. Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione **0**.

Informazioni sul fuso orario

- Il fuso orario nella tabella si basa sul formato UTC (Coordinated Universal Time).
- I paesi o le zone possono cambiare fuso orario per vari motivi.

Fuso orario	Nome area	Località rappresentativa	Stazione del segnale	Fuso orario	Nome area	Località rappresentativa	Stazione del segnale	
0	UTC	Coordinated Universal Time (tempo coordinato universale)	-	+8	TPE	Taipei	JPN	
				+9	SEL	Seoul		
				TYO	Tokyo			
0	LON	*Londra	EUR	+9,5	ADL	Adelaide	♦JPN	
		MAD		*Madrid	+10	SYD		Sydney
		PAR		*Parigi	+11	NOU		Nouméa
		ROM		*Roma	+12	AKL		Auckland
		BER		*Berlino		SUV		Suva
+1	CAI	Cairo	♦EUR	-11	MDY	Midway	♦USA	
		ATH		*Atene	-10	HNL		Honolulu
		JNB		Johannesburg	-9	ANC		**Anchorage
+2	MOW	*Mosca	♦EUR	-8	YVR	**Vancouver	USA	
		RUH		Riyad	-8	LAX		**Los Angeles
+3,5	THR	Teheran	♦EUR	-7	DEN	**Denver		
+4	DXB	Dubai		-6	MEX	**Città del Messico		
+4,5	KHL	Kabul	♦CHN	-6	CHI	**Chicago		
				+5	KHI	Karachi		-5
+5,5	DEL	Delhi	♦CHN	-5	YMQ	**Montreal		
				+6	DAC	Dacca	-4	SCL
+6,5	RGN	Rangoon	♦CHN	-3	RIO	Rio de Janeiro	♦USA	
				+7	BKK	Bangkok	-2	FEN
+8	SIN	Singapore	CHN	-1	PDL	*Ponta Delgada	♦EUR	
				+8	HKG	Hong Kong		
+8	BJS	Pechino	CHN	Qual- siasi	HOM	Dipende dal fuso orario configurato.		

- USA: Stati Uniti d'America, EUR: Europa, CHN: Cina, JPN: Giappone
- Per le zone con * o **, il cambio automatico di ora solare/ora legale viene eseguito insieme.
- Quando si usa l'orologio in un'area non indicata nella tabella, selezionare un nome di area nello stesso fuso orario.
- I fusi orari con il segno ♦ si trovano al di fuori dell'intervallo di ricezione e non è possibile ricevere il segnale. (L'orologio prova comunque a ricevere il segnale dalla stazione del segnale di destinazione.)
- In alcuni ambienti in cui il segnale è difficilmente raggiungibile, potrebbe essere difficile ricevere il segnale.



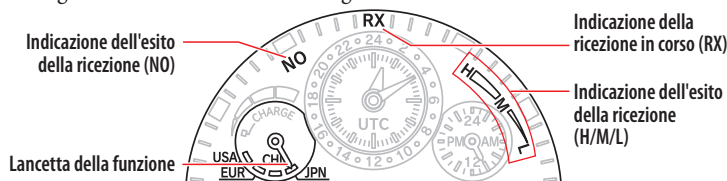
Ricezione manuale del segnale (ricezione su richiesta)

- L'orologio cercherà di ricevere il segnale dalla stazione assegnata per il fuso orario dell'ora di casa (indicato sul display digitale 2).
- L'orologio non cerca di ricevere il segnale quando l'impostazione dell'ora di casa è "UTC".
- L'ora locale e l'UTC vengono regolate contemporaneamente al termine della ricezione.
- L'esecuzione della ricezione richiede 2-15 minuti.

- Estrarre la corona nella posizione 1.**
- Ruotare la corona per cambiare la modalità in [TME], [CAL] o [RX-S].**
- Premere la corona in posizione 0.**
- Premere e tenere premuto il pulsante (A) in basso a destra per almeno 2 secondi.**

Quando viene emesso un segnale acustico e la lancetta dei secondi indica "RX", rilasciare il pulsante.

La lancetta dei secondi si sposta per indicare "H", "M" o "L", poi inizia la ricezione del segnale orario. La lancetta della funzione indica la stazione del segnale da cui viene ricevuto il segnale orario.



La lancetta dei secondi torna al normale movimento al termine della ricezione.

Ricezione eseguita	Viene indicato l'orario/il datario corretto.
Ricezione non riuscita	L'orario non viene corretto e viene adottato quello impostato in precedenza.

Impostazione dell'orario di ricezione

- Estrarre la corona nella posizione 1.**
- Ruotare la corona per cambiare modalità in [RX-S].**
- Estrarre la corona nella posizione 2.**
- Premere e rilasciare il pulsante (B) in alto a destra.**
L'impostazione dell'ora di ricezione corrente inizia a lampeggiare e può essere regolata.
- Premere e rilasciare il pulsante (A) in basso a destra per selezionare l'impostazione dell'ora di ricezione.**
 - Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione cambia come segue:
AUT → MAN → OFF → (torna in alto)

MAN (manuale)	La ricezione dell'orario alle 4:00AM può essere modificata su un altro orario (ora di casa), con unità di 1 ora. Non può essere impostato sulle 2AM e 3AM.
Spento (OFF)	La ricezione automatica non viene eseguita.
AUT (automatico)	La ricezione automatica viene eseguita in base alle impostazioni iniziali (alle 2AM, 3AM e 4AM).

- Quando si seleziona "MAN", girare la corona per impostare l'orario di ricezione automatica.

- Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**

Impostazione dell'ora solare

Regolazione dell'alternanza automatica di ora solare/ora legale

È possibile scegliere se l'orologio debba passare automaticamente dall'ora solare all'ora legale oppure no.

- Estrarre la corona nella posizione 1.**
- Ruotare la corona per cambiare modalità in [RX-S].**
- Estrarre la corona nella posizione 2.**
L'impostazione corrente della ricezione automatica inizia a lampeggiare e può essere regolata.

- Premere e rilasciare il pulsante (A) in basso a destra per selezionare "AU" o "mA".**

AU (automatico)	Il passaggio tra ora solare e ora legale avviene automaticamente, in base al segnale dell'ora solare.
mA (manuale)	Il passaggio tra ora solare e ora legale non avviene automaticamente.

- Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione cambia alternativamente.

- Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**

Attivazione e disattivazione dell'ora solare per ogni fuso orario

È possibile attivare o disattivare separatamente l'ora solare per tutti i fusi orari tranne l'UTC.

- Estrarre la corona nella posizione 1.**
- Ruotare la corona per cambiare modalità in [WT-S].**
- Estrarre la corona nella posizione 2.**
Il display digitale 2 si spegne e l'impostazione "ON" o "OF" dell'ora solare della zona visualizzata sul display digitale 1 inizia a lampeggiare.
- Ruotare la corona per selezionare un'area.**
- Premere e rilasciare il pulsante in basso a destra (A) per selezionare l'impostazione dell'ora solare.**

ON	Indica l'ora solare.
OF (OFF)	Indica l'ora standard.

- Ogni volta che si preme il pulsante, l'impostazione cambia alternativamente.

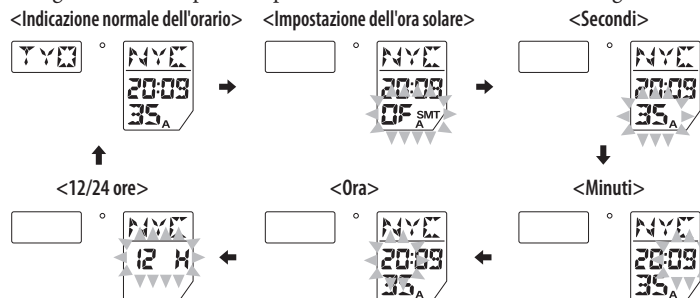
- Ripetere le fasi 4 e 5 per configurare altre aree.**
- Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**

Regolazione manuale dell'orario e del datario

- Non è possibile regolare separatamente l'orario dell'ora di casa e dell'UTC.
- L'ora di casa e l'UTC vengono regolati insieme quando si regola l'ora locale.

Regolazione dell'ora

- Estrarre la corona nella posizione 1.**
- Ruotare la corona per cambiare modalità in [TME].**
- Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (A) in basso a destra o (B) in alto a destra per selezionare un'area.**
- Estrarre la corona nella posizione 2.**
La lancetta dei secondi si sposta sulla posizione 0 secondi e il display digitale 2 (area di casa) si spegne. L'impostazione dell'ora solare inizia a lampeggiare e può essere regolata.
- Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (B) in alto a destra per selezionare il valore da impostare.**
 - Ogni volta che si preme il pulsante, la selezione cambia come segue:



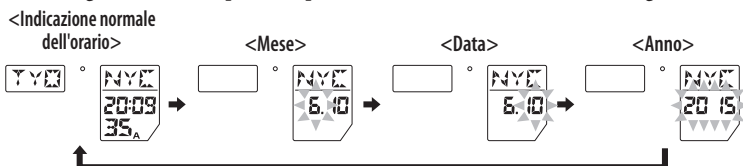
- Regolare l'orario/indicazione/impostazione.**
Usare la corona per regolare l'ora e i minuti. Usare il pulsante (A) per impostare l'ora solare, i secondi e la base oraria di 12/24 ore.
- Ripetere le fasi 5 e 6 per configurare gli altri valori.**
- Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.**



Impostazione del datario

1. Estrarre la corona nella posizione 1.
2. Ruotare la corona per cambiare modalità in [CAL].
3. Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (A) in basso a destra o (B) in alto a destra per selezionare un'area.
4. Estrarre la corona nella posizione 2.
Il display digitale 2 si spegne.
Il mese inizia a lampeggiare e può essere regolato.
5. Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (B) in alto a destra per selezionare il valore da impostare.

• Ogni volta che si preme il pulsante, la selezione cambia come segue:



6. Ruotare la corona per regolare il datario.
7. Ripetere le fasi 5 e 6 per configurare gli altri valori.
8. Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.

Controllo della posizione di riferimento

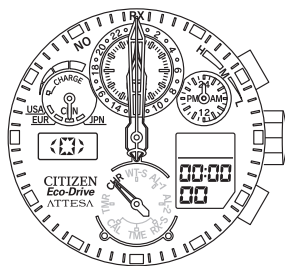
1. Estrarre la corona nella posizione 1.
2. Ruotare la corona per cambiare modalità in [CHR].
3. Estrarre la corona nella posizione 2.
Le lancette iniziano a spostarsi verso le posizioni di riferimento attualmente salvate in memoria.
4. Controllare la posizione di riferimento.

Posizioni di riferimento corrette:

- Lancette di ore, minuti e secondi: 0 ore 00 minuti 00 secondi
- Lancetta 24 ore: "24"
- Lancette delle ore e dei minuti UTC: 0 ore 00 minuti
- Lancetta delle funzioni: CHN

Se la posizione di riferimento attuale è differente da quella corretta, passare alla fase 4 di [Correzione della posizione di riferimento](#).

5. Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.



Correzione della posizione di riferimento

1. Estrarre la corona nella posizione 1.
2. Ruotare la corona per cambiare modalità in [CHR].
3. Estrarre la corona nella posizione 2.
Le lancette iniziano a spostarsi verso le posizioni di riferimento attualmente salvate in memoria.
4. Premere e tenere premuto il pulsante (B) in alto a destra per almeno 2 secondi.
La dicitura "CHA" lampeggia sul display digitale 2 e la lancetta che indica della funzione può essere regolata.
5. Premere e rilasciare ripetutamente il pulsante (B) in alto a destra per selezionare il valore da impostare.
• Ogni volta che si preme il pulsante, la selezione cambia come segue:
Lancetta della funzione → Lancette delle ore e dei minuti UTC → Lancetta dell'ora/24 ore → Lancetta dei minuti → (ritorna in alto)
6. Ruotare la corona per regolare la lancetta del valore di riferimento.
7. Ripetere le fasi 5 e 6 per configurare gli altri valori.
8. Premere e tenere premuto il pulsante (B) in alto a destra per almeno 2 secondi.
9. Per terminare la procedura, premere la corona nella posizione 0.

Ripristino - Reset totale

1. Estrarre la corona nella posizione 1.
2. Ruotare la corona per cambiare modalità in [CHR].
3. Estrarre la corona nella posizione 2.
4. Premere e rilasciare contemporaneamente il pulsante (A) in basso a destra e il pulsante (B) in alto a destra.
Le indicazioni digitali si illuminano e l'orologio viene resettato. Viene emesso quindi un segnale acustico di conferma e tutte le lancette indicano un movimento dimostrativo.

Valori di impostazioni dopo il reset totale	
Fuso orario dell'ora di casa e dell'ora locale	UTC
Orario	12:00 AM
Datario	martedì 1 gennaio 2008
Impostazione dell'ora di ricezione	AUT
Impostazione dell'ora solare	OF (OFF) in tutti i fusi orari
Alternanza automatica dell'impostazione di ora solare/ ora legale	AU
Impostazione sveglia e ora	OF (OFF), UTC, 12:00AM
Timer	99:00
Cronografo	00:00:00:00

Dopo il reset totale

Dopo il reset totale, regolare la posizione di riferimento e impostare orario/ datario e le altre impostazioni.

